

**D O D A T O K č. 1**  
**k dohode č. 105/§ 52/2014/ ŠR zo dňa 27.11.2014**

**na vykonávanie aktivačnej činnosti formou menších obecných služieb pre obec  
a o podmienkach poskytovania príspevku na aktivačnú činnosť formou menších  
obecných služieb pre obec**

uzatvorená podľa ustanovenia § 52 zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti  
a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „dohoda“).

**Účastníci dodatku**

**Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Trebišov**

Sídlo : M. R. Štefánika 73/23, 075 01 Trebišov

Zastúpený riaditeľom Mgr. Miroslavom Tóthom,

IČO 35556811

Bankové spojenie : Štátna pokladnica, Radlinského 32, Bratislava 15

č. účtu : [REDACTED]

IBAN: [REDACTED]

BIC: SPSRSKBA

(ďalej len „úrad“)

a

**Mesto Kráľovský Chlmec**

Adresa: L. Kossutha 99 ,077 01 Kráľovský Chlmec

Štatutárny zástupca: Mgr. Jozef Balog , primátor mesta

IČO: 00331619

Bankové spojenie : OTP Banka Slovensko, a.s. [REDACTED]

IBAN: [REDACTED]

BIC: OTPVSKBX

(ďalej len „obec“)

**u z a t v á r a j ú**  
tento dodatok

*Na základe zmeny spôsobu financovania záväzkov vyplývajúcich z uzavretej dohody, sa týmto dodatkom predmetná dohoda upravuje nasledovne:*

**Článok I.**

**Zmeny a doplnenia dohodnutých ustanovení**

*Označenie čísla dohody:*

Označenie čísla dohody sa nahrádza novým označením, ktoré znie:

**Dohoda č. 105/§52/2014/NP VAOTP- 5**

## **Článok I. Predmet dodatku**

### **1/ Článok I. Predmet dohody, ktorý znie:**

Predmetom dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody pri zabezpečení realizácie aktivačnej činnosti formou menších obecných služieb pre obec podľa § 52 zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o službách zamestnanosti“).

V zmysle:

- Operačného programu zamestnanosť a sociálna inklúzia
- Prioritná os č. 1 - Podpora rastu zamestnanosti
- Opatrenie č. 1.1 - Podpora programov v oblasti podpory zamestnanosti a riešenia nezamestnanosti a dlhodobej nezamestnanosti a riešenie nezamestnanosti a dlhodobej nezamestnanosti;
- NP „Vybrané aktívne opatrenia na trhu práce v rámci SR bez BSK-5“
- Kód projektu: 27110130040;
- Zákona č. 5/2004 Z.z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov;
- Právnych predpisov ES a pokynov na ich vykonávanie;

### **2/ Článok II. Účel dohody, bod č. 2, ktorý znie:**

2. Obec berie na vedomie, že finančný príspevok, a to aj každá jeho časť, je verejným prostriedkom Slovenskej republiky podľa osobitného predpisu - § 2 písm. a) zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj „zákon o rozpočtových pravidlách verejnej správy“). Finančný príspevok pozostáva z príspevku zo štátneho rozpočtu SR a z príspevku z Európskeho sociálneho fondu (ESF) v pomere 15% : 85%.

Na použitie týchto prostriedkov, kontrolu použitia týchto prostriedkov a vymáhanie ich neoprávneného použitia sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch (zákon č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 502/2001 o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy). Obec súčasne berie na vedomie, že podpisom tejto dohody sa stáva súčasťou systému finančného riadenia štrukturálnych fondov a zaväzuje sa ako prijímateľ pomoci dodržiavať pravidlá oprávnenosti výdavkov.

**3/ Článok III. Práva a povinnosti úradu, bod č.10 a bod č.13, ktorý znie:**

10. Vrátiť obci originály dokladov predložených podľa Čl. IV. bodu 10 tejto dohody do 60 kalendárnych dní odo dňa ich predloženia, ak sa nedohodnú inak.

13. Doručiť obci materiály zabezpečujúce publicitu spolufinancovania poskytnutých príspevkov z prostriedkov ESF.

**4/ Článok IV. Práva a povinnosti obce, bod. 10 písm. a), a bod č.25, ktorý znie:**

25. Označiť priestory obce (plagátmi, samolepkami), informujúcimi o spolufinancovaní aktívnej činnosti z prostriedkov ESF, ktoré obci doručí úrad. Označenie ponechať po dobu trvania aktívnej činnosti.

**Článok II.**

**Všeobecné a záverečné ustanovenia**

1) Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade so zákonom č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.

2) Dodatok je vyhotovený v troch rovnopisoch, z ktorých úrad PSVR obdrží dva rovnopisy a obec obdrží jeden rovnopis.

3) Právne vzťahy výslovne neupravené týmto dodatkom sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov a všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike, ako aj platnými právnymi predpismi Európskych spoločenstiev, ktoré majú vzťah k záväzkom účastníkov

4) Tento dodatok je neoddeliteľnou súčasťou dohody č. 105/§52/2014/ŠR uzatvorenej dňa 27.11.2014

5) Účastníci dodatku vyhlasujú, že sú oprávnení tento dodatok podpísať, že si ho riadne a dôsledne prečítali a súhlasia s jeho obsahom, neuzavreli ho v tiesni ani za inak nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jeho obsahom ho vlastnoručne podpisujú.

V Trebišove, dňa 8.12.2014

Podpis osignovaný

-----  
Mgr. Jozef Balog  
primátor mesta

-----  
Mgr. Miroslav Tóth  
riaditeľ ÚPSVaR Trebišov